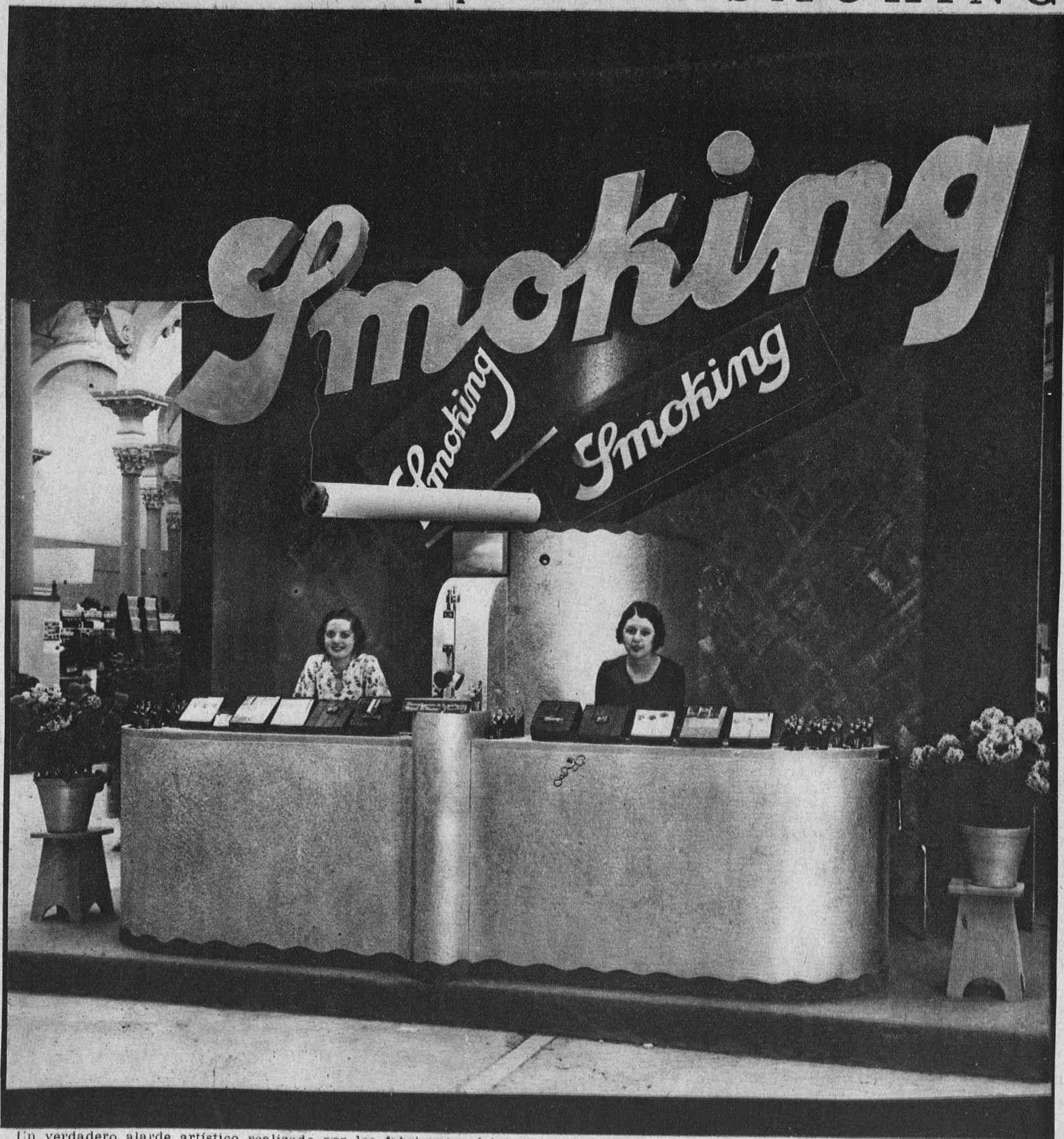


# DIARIO OFICIAL DE LA FERIA DE BARCELONA

EDITADO POR *El Día Gráfico*

El stand del famoso papel de fumar **SMOKING**

Nº 13



Un verdadero alarde artístico realizado por los fabricantes del popularísimo **Papel de fumar SMOKING**, señores **MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL, S. A.**; un derroche de arte moderno, proyecto del conocido cartelista y decorador Francisco Fábregas, en el que hay instalado un cine instructivo, deleite de los visitantes, donde es proyectada al público la película demostrativa de cómo se fabrica el famoso y popular **Papel de fumar SMOKING**. — (Fot. Maymó.)



Ateneu Barcelonès  
Biblioteca

N.º 5.36  
Arm. ....  
Est. 18-IV-12

# OFICIAL DE LA VII FERIA

DE

## BARCELONA

Editado por **El Día Gráfico**

Redacción y Administración:  
PLAZA DE CATALUÑA, 9  
Teléfono 14160  
Imprenta y Talleres:  
CALLE DE MONTANER, 42  
Entrada: Pasaje de la Merced, 8  
Teléfono 31518

AÑO VII

Barcelona, Domingo, 17 de Junio de 1934

NUM. 13

## I SALO DEL TURISME I DELS SPORTS

Recurrent els diversos stands del Saló del Turisme i dels Esports, hom pot anar observant de quina manera la propaganda de motius turístics ha anat evolucionant amb el temps. De l'exposició difusa i allargassada de fotos i quadros, a l'aprofitament de la llum i el color per mitjà dels diorames i dels quadros movibles, hi va tota una època.

La propaganda ha perdut, sens dubte, fastuositat, però, tanmateix, ha guanyat en perspectiva. D'ací que entre els interessats en la propaganda turística, de cada dia s'accentua més la tendència a utilitzar el diorama com a arma eficaç que fa entrar pels ulls del visitant, tot i sobre el que hom vol cridar la seva atenció.

Aquestes reflexions jo me les feia veient els diorames del reputat artista Rocarol, mestre en motius escenogràfics i a qui poguérem admirar en els diorames de la Ciutat quan l'Exposició Internacional. En Rocarol té dos diorames al Saló del Turisme; el diorama movable de Mallorca i el fix de la Costa Brava. Aquest darrer, sobretot, és d'uns grans efectes escenogràfics, com es pot veure en les reproduccions fotogràfiques que publiquem. Difícilment podria obtenir-se d'altra manera, l'objectiu de presentar a la cobertoria del que cerca un bon repós, les cales plenes de llum, amoroses com el ventitjol matinal, d'aquesta nostra esplendorosa Costa Brava que atrau la mirada de tot el món; sa Punta Prima, entre Palamós i S'Agaró, sembla una sentinella. Tots aquests indrets queden ben matitsats en el diorama d'en Rocarol, que, sens dubte, ens prepara noves sorpreses per a futurs certàmens d'aquesta branca tan important de la nostra Economia, com és el Turisme.

X.

### EL STAND DE IBIZA EN EL I SALON DEL TURISMO

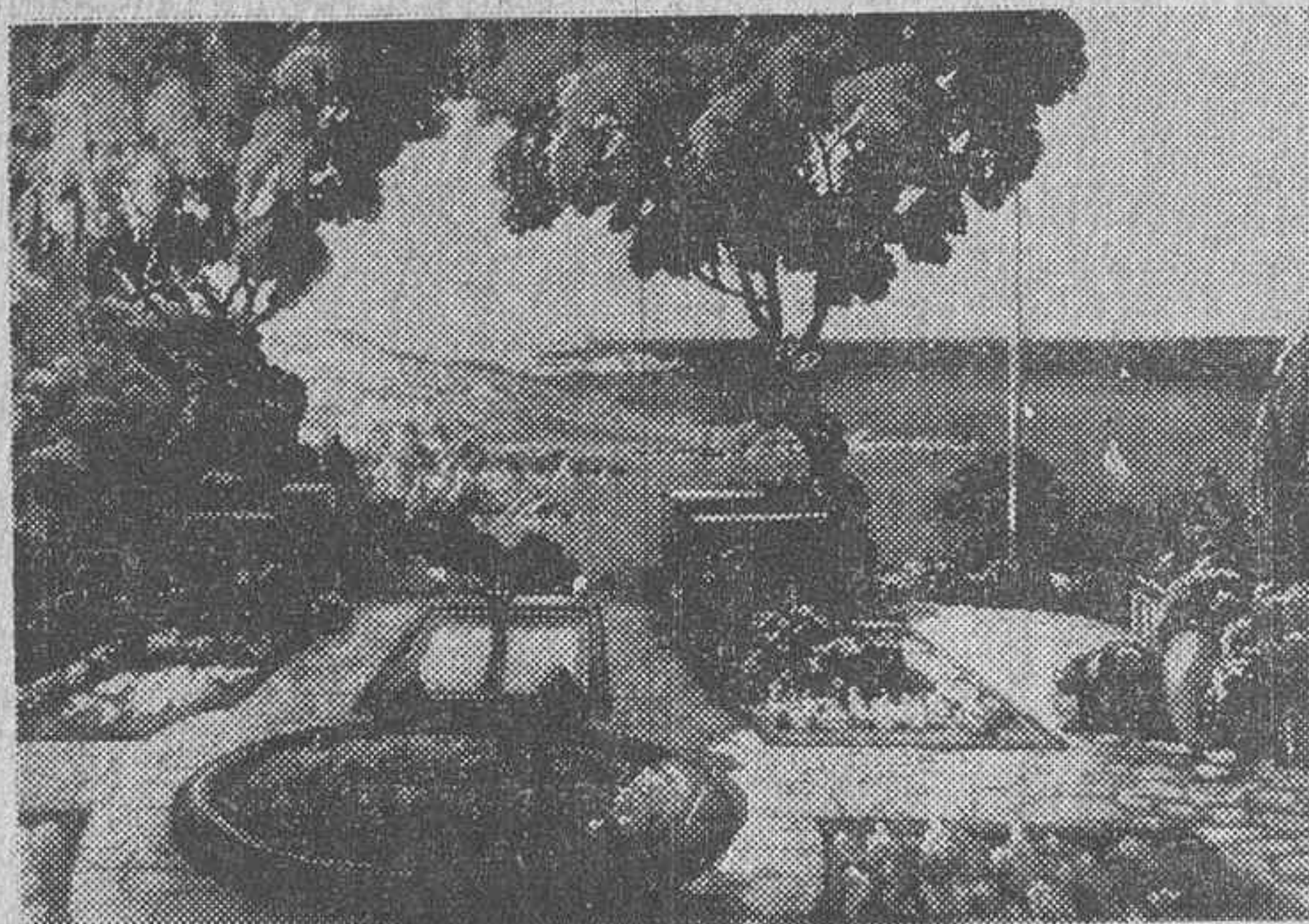
Ibiza, la tercera de las Baleares a la cual, por la nitidez de las casas de la ciudad y la immaculada blancura de las alquerías de su bella y pintoresca campiña, el invidiable pintor poeta Santiago Rusiñol impuso

### ELS DIORAMES D'EN ROCAROL

el sobrenombre de "Isla Blanca" tiene en el "Saló de Turisme", un stand instalado por el Fomento de Turismo de Ibiza.

Sobresalen en el stand a que nos referimos cuatro maniqués que han sido cedidos galante-

ten de blanco, se hallan situados junto a una columna en la cual se destaca el escudo de la ciudad de Ibiza y tiene a sus pies el tamboril con el que acaba de acompañarse una canción amorosa dedicada a su gentil

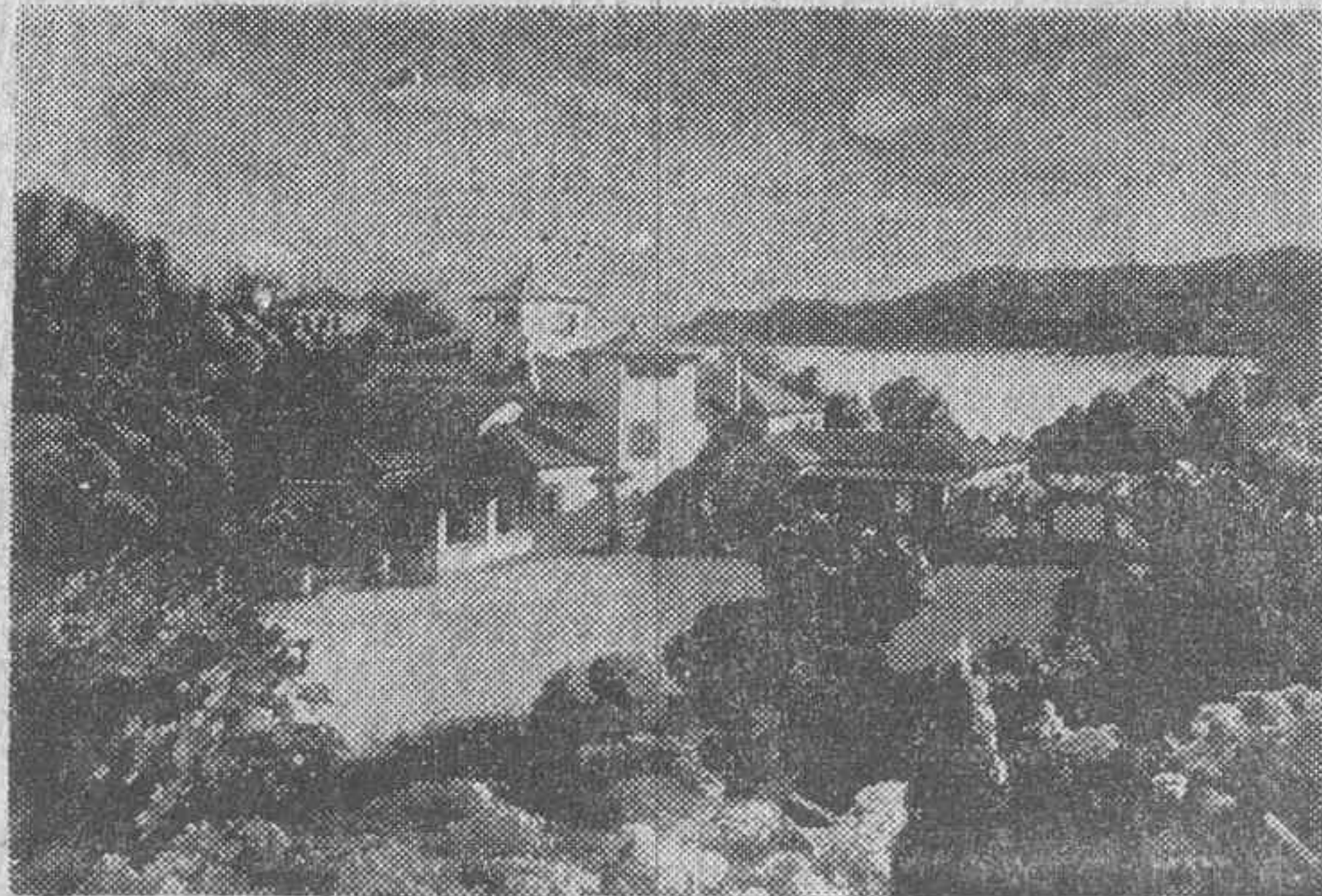


Mallorca

mente por la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, y que visten el antiguo y típico indumento de los campesinos ibicenses.

Dos de dichos maniqués vis-

prometida. En el rincón opuesto luce sus negras galas de invierno otra campesina a la cual parece contemplar una figura de varón que asimismo viste de negro.



Costa Brava

De las paredes del stand penden algunos cuadros con fotografías, divinamente ampliadas, en las que se reproducen distintos lugares de la antigua ciudad y los luminosos de varios pueblos de la isla y de su accidentado campo. Estas fotografías dan perfecta idea de lo que es Ibiza y de las tradicionales costumbres que en ella se conservan.

Ibiza que, como si dijéramos, acaba de nacer en el mundo del turismo, se ve ya muy visitada por numerosos extranjeros que la conocen mejor que los españoles, si bien algunos de éstos, muy pocos, por cierto, han empezado a visitarla.

La economía con que en aquella isla, conceptuada como un verdadero paraíso, puede vivirse; la legendaria hospitalidad de sus naturales, hacen de Ibiza, un lugar apropiado para pasar temporadas indistintamente de verano y de invierno, que pueden servir y sirven de energético sedante para aquellos seres que por el dinamismo de las grandes capitales, sufren neurastenias o tensiones nerviosas.

Ibiza, en la Feria de Barcelona, tiene un modesto stand en el que se ofrecen a la consideración de los visitantes, algunos de los productos industriales y agrícolas de la isla.

\*\*\*

### VISITA AL SALON DEL TURISMO

Los delegados que han participado en la Asamblea de los Sindicatos de Turismo de Cataluña visitaron ayer colectivamente el Salón del Turismo y de los Deportes, donde fueron recibidos por su director don Jaime Marill, quien les acompañó en su visita por los diferentes stands y especialmente en los de la Sección de los Sindicatos cuyas instalaciones han llamado poderosamente la atención.

### CONFERENCIA DEL PRESIDENTE DEL PATRONATO DE TURISMO DE CATALUÑA DON FERNANDO CUITO

En la Sala de Proyecciones de la Feria el Presidente del Patronato de Turismo de Ca-



taluña, don Fernando Cuito, dió una interesante conferencia sobre el turismo en Cataluña. El conferenciante hizo un detallado estudio de todos los elementos que pueden contribuir a nuestra organización turística. Se refirió a los tres aspectos de dicha organización, o sea el de la propaganda destinada a sugerir los viajes a través de nuestro país, el de las comunicaciones y alojamientos y el que ha de contribuir a que los viajeros decidan prolongar su estancia en nuestro país, haciendo especial hincapié en la influencia que en ello puede tener la industria hotelera.

Estudia la organización del turismo en diferentes países y afirma su creencia de que el turismo en Cataluña habrá de adquirir en el futuro gran incremento, gracias a la perfecta coordinación de los organismos creados para fomentarlo.

Terminó el conferenciante alentando a los Sindicatos de Turismo de las comarcas catalanas a proseguir en su obra, ofreciéndoles la cooperación del Patronato en la que podrán contar en todo momento.

Terminada la conferencia del señor Cuito, los concurrentes pasaron al Salón de Proyecciones de la Feria, donde pudieron contemplar la proyección de films de carácter turístico facilitados por el Comité de Cinema de la Generalidad.

\*\*\*

#### LES ENTITATS ESPERANTISTES DE BARCELONA EN EL SALO DEL TURISME I DELS ESPORTS

L'Esperanto en el Comerç i el Turisme.

L'Esperanto reporta una utilitat cada dia creixent al comerç i al turisme.

Per mitjà de l'Esperanto els comerciants de tots els països es relacionen entre si, estalviant-se el temps, diners i esforç esmerçat a mirar d'aprendre, encara que no sigui més que per sortir-se del pas, llengües estrangeres. Tots sabem que molts anuncis o prospectes redactats per estrangers en la llengua del país de destinació amb la més bona voluntat, moltes vegades fan riure per les seves estranyes expressions, aconseguint un resultat contraproduent.

Es per això que la major part de Fires Internacionals de Mostres empen l'Esperanto per a llur propaganda a l'estranger. Vegeu sinó l'exemple de les Fires de Mostres de Leipzig, Frankfurt, Lyon, València, Pàdua, Heisinki, Reichenberg, etc. Gairebé totes les Fires Internacionals de Mostres tenen secció de correspondència en Esperanto. Importants cases comercials i industrials han editat material de propaganda en Esperanto i moltes d'elles utilitzen l'Esperanto per a llur correspondència. Importants Cambres com les de Londres, París, Dresden, etc., han adoptat i recomanat l'ús de l'Esperanto com una gran facilitat per al comerç. La casa Lugagne, editora de claus telegràfiques, té editada la seva clau telegràfica internacional en Esperanto, i, finalment, moltes Oficines de Turisme han editat en Esperanto guies de diversos països i ciutats. L'Esperanto ha estat admès com a llengua clara en les comunicacions telegràfi-

ranto i de la seva organització són enormes, insospitades pels no esperantistes, i aniran creixent a mesura que vos i altres l'anireu utilitzant.

Vegeu a continuació el següent paràgraf que resumeix la idea del "Common Commercial Language Committee", de Londres, que us donarà, si sou home pràctic, un clar concepte del que és l'Esperanto.

Si sis homes de negocis desitgen unir llurs esforços per tal d'assolir un objecte comú en benefici de tots sis, triarien un objecte comú en benefici de tots sis, triarien sis mètodes diferents, cadascun llarg, difícil i enutjós, per tal d'assolir llur finalitat, quan un mètode breu i fàcil respondria exactament al mateix fi? — No. Llavors, per què aprendre el rus, el francès, el romanès, l'italià, el portugués, etc., per tal d'inter-negociar, quan hi ha disponible i en ús arreu del món un llenguatge

## RESTAURANT DE LA FERIA

CUBIERTOS A 7'50 Y 12 PESETAS

Precios especiales para los señores Expositores y Dependientes

Orquestina THE WILSON JAZZ de 4 y media a 8  
THE DANÇANTS TODAS LAS TARDES

ques. L'Anuari Universal de Comerç i Indústria que publica la casa Didot-Botin de París, conté en Esperanto els títols de les diverses seccions d'articles i productes.

Totes aquestes empreses i institucions han obrat comercialment com correspon a un home de negocis pràctic, i no han esperat que tothom sabés l'Esperanto o que l'ensenyessin a totes les escoles del món per a treure'n profit. Han obrat exactament com nosaltres, que hem après de llegir i escriure i no ens ha deturat el fet que en el món encara hi ha molts analfabets amb els quals no podem relacionar-nos per mitjà de l'escriptura. També quan un comerciant installa el telèfon no espera que tots els ciutadans disposin del dit aparell.

Les possibilitats de l'Espa-

simple i fàcil d'adquirir, neutral i internacional, l'Esperanto, que aconsegueix a la perfecció la seva finalitat?

\*\*\*

#### ASAMBLEA DE LOS SINDICATOS DE TURISMO DE CATALUÑA

A las diez de la noche se reunió la Asamblea de los Sindicatos de Turismo de Cataluña, bajo la presidencia de don Manuel Ribé, y con asistencia de todas las representaciones comarcales.

Fueron examinadas diferentes ponencias sobre los siguientes asuntos: numeración y rotulación de carreteras, establecimiento de estaciones de socorro en los grandes itinerarios, habilitación del aeropuerto de Barcelona, publicación de guías de los museos

## VII FERIA DE BARCELONA

Esta mañana estarán cerrados los palacios, con motivo de celebrarse la Carrera PENYA RHIN

TARDE, DE 3 A 9, CLAUSURA DE LA FERIA con asistencia de las delegaciones Extranjeras.

FUNCIONARAN LAS FUENTES DEL RECINTO La Casa Viladell, combinados con las entradas, sorteará varios lotes de medias, calcetines y trajes para baño

ENTRADA: UNA PESETA

## AGENCIA ESPECIAL PATENTES Y MARCAS

NACIONALES Y EXTRANJERAS

Corresponsales en todos los países

Consejo Ciento, 347.  
Teléfono 14299  
BARCELONA

de arte de Cataluña, repoblación forestal, relaciones entre los Sindicatos de Turismo y las Agencias de Viaje, defensa del paisaje y conservación de monumentos, régimen de aduanas para los automóviles de turismo, declaración de parques nacionales.

Las anteriores ponencias fueron presentadas por la Atracción de forasteros de Barcelona, Sindicato de Ripoll, Sindicato de Tarragona, representación de Manresa y Tárrega.

Se acordó asimismo felicitar al doctor don Modesto Furest por la labor realizada a favor del turismo en San Pol de Mar.

Apoyar la petición del Sindicato de Iniciativa de Tarragona relativa a la conservación del Museo de la Necrópolis romana de dicha población.

Y declarar ver con satisfacción la obra que a favor de la conservación de la Catedral antigua de Lérida realiza don José Martínez Vallespir, Comandante del Regimiento que se aloja en dicho edificio.

\*\*\*

#### REPRESENTANTES DE LA FERIA DE TOULOUSE EN LA VII FERIA DE BARCELONA

Anteayer a las 6 de la tarde, el secretario del Comité de la Feria de Lyon y Consejero del Comercio exterior señor don Miguel Kohn y el señor Leon Compans, miembro de la Cámara de Comercio de Toulouse; Pierre Fons y L. Desflans, Consejeros municipales; Antonin Ronch, Tesorero de la Cámara de Comercio de Toulouse y el señor Presidente de la Feria de Toulouse y Consejero del Comercio Exterior de Francia, señor Marcel Rognet, visitaron la VII Feria de Barcelona.

Atendieron a los ilustres visitantes, los miembros del Comité organizador de la Feria, señores David Ferrer, Rodergas y Deportós.

En el stand de "El Día Gráfico" y "Diario Oficial de la Feria", fueron recibidos por los señores Miró, Vallés, Camps y Albert, mientras el repórter gráfico, señor Maymó impresionó varias placas.

Los ilustres visitantes salieron encantados de la Feria y dedicaron grandes elogios a la labor que viene haciendo "El Diario Oficial de la Feria".

# «FLOR DE JABON LAYSE», EN LA VII FERIA

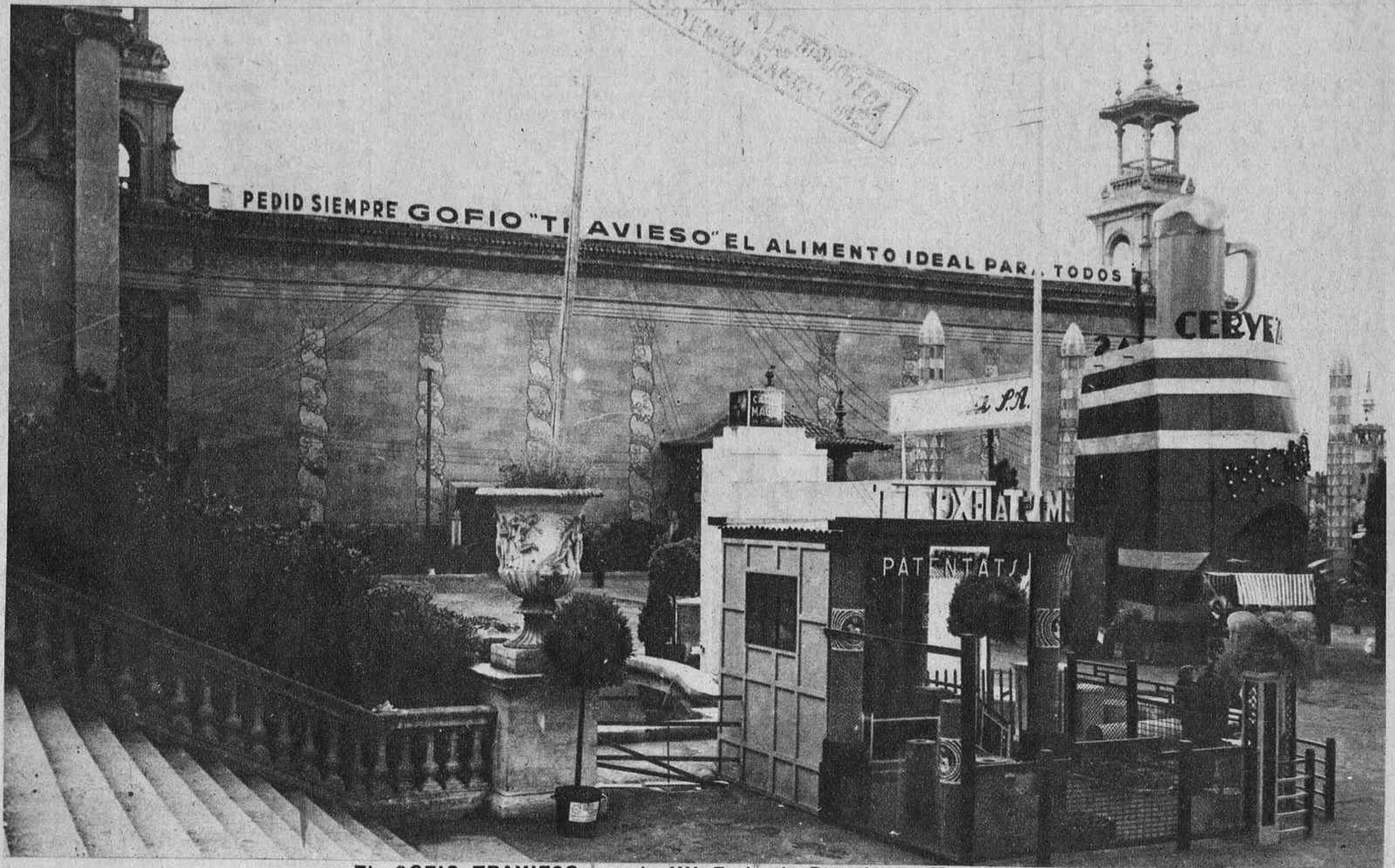


Sector del stand que ha despertado mayor expectación en esta Feria, en el que unas lindas jovencitas han realizado pruebas inconcebibles, tales como manchar de tinta, grasa o aceite los vestidos de muchas señoras concurrentes, haciendo la demostración más convincente de las supremas virtudes del **Flor de Jabón Layse**, esto es, lavarlos a la vista del público y devolverlos impecablemente limpios.



Perspectiva del monumental stand **FLOR DE JABON LAYSE**, único e insuperable para el lavado de los géneros delicados de lana y seda. Lava en frío. No encoge. No deja sombreados. Aviva el blanco. Abrillanta los colores. Da un tacto más suave. Quita las manchas de vino, aceite, azúcar, tinta, grasa, fruta, etc. — (Fots. Badosa.)

# LOS STANDS MAS NOTABLES DE LA VII FERIA



El «GOFIO TRAVIESO», en la VII Feria de Barcelona.—He aquí el Monumental anuncio del **GOFIO TRAVIESO**, que ha sido admirado por centenares de miles de visitantes, siendo un digno complemento del suntuoso stand que la Casa Viuda Capdezele ha instalado en el Palacio núm. 2, Sección de Alimentación, de la Feria. (Fot. Maymó.)



He aquí dos aspectos del popularísimo stand presentado por Industrias Frigoríficas, S. A., fábrica elaboradora de los famosos **HELADOS FRIGO** y expendedora de la riquísima **LECHE FRESCA FRIGO**

procedente del "Sindicato de Vaqueros Rurales, S. A.", que comprende las Granjas de Gualba, Breda, Viabrea, Massanet, Vidreras, Tordera, Silo y Bajo Ampurdán. (Fots. Maymó).



La popular **ORQUESTINA "THE WILSON JAZZ"**, a doble instrumental, compuesta por los profesores: Jacinto Viñas, Libertorio Siuró, Salvador Torras, Arcadio Tarré, Enrique Janer, y Miguel Masdeu, que ha amenizado los Thes Dansants del Restaurant de la Feria, obteniendo un extraordinario éxito. Para contratos **ARCADIO TARRÉ**, Aragón, 427, 4.º, 1.ª Barcelona

# LOS STANDS MAS NOTABLES

## FLOR DE JABON LAYSE EN LA VII FERIA DE BARCELONA

Producto insuperable para el lavado de los géneros delicados, de lana y seda. Lava en frío, no encoge el tejido, no deja sombreados, aviva el blanco, abriollanta los colores, da un tacto más suave a los géneros lavados quita las manchas de vino, aceite, azúcar, tinta, grasa, fruta, etcétera.

Todos los días se realizan pruebas demostrativas en el stand, efectuando lavajes de toda clase de prendas en presencia de un numeroso público, tomando la casa a su cargo la responsabilidad de cualquier deterioro que pudiera causar el lavado, aun en las telas más delicadas, y demostrando de este modo la absoluta fe que tiene en las excelentes condiciones de su producto.

Estas demostraciones mantienen una constante multitud de curiosos que siguen con gran interés las continuas demostraciones de las señoritas encargadas del stand, devolviendo toda clase de prendas, al parecer ya inservibles por su lamentable estado, completamente nuevas y flamantes.

Se ha repetido varias veces el caso de acercarse al stand alguna señora que en el curso de su visita a la Feria se había manchado el traje con tinta o con grasa y enseguida la sección de demostraciones de la "Flor de Jabón Layse" ha procedido a sacar de su disgusto a la interesada, no tan solo asegurándole la suficiencia de su producto, sino demostrándole por medio de su inmediato lavado y planchado que ha devuelto todo su esplendor y brillantez al traje, ante la admiración de todos los presentes y el consiguiente agradecimiento de la beneficiada.

La aparición de este inigualable producto en la Feria y sus extraordinarias demostraciones públicas, han producido verdadera sensación y la casa ha recibido las mayores alabanzas por las excelencias de su acre-

ditado producto "Flor de Jabón Layse".

He aquí las principales propiedades de esta importante marca en varias de sus principales aplicaciones.

### Para las medias

Esta prenda tan delicada que tanto realza los encantos femeninos, es siempre una prenda proporcionalmente cara y debe ser tratada con todo esmero para que su vida sea tan larga como sea posible, solo "Flor de Jabón Layse", las lavará sin castigar sus finas mallas, dando al mismo tiempo nueva vida a esta prenda que más finura da a las líneas femeninas. Los fabricantes cuidadosos saben que nuestro producto colabora a que sus manufacturas den el máximo resultado y por eso lo recomiendan a sus clientes.

### Para los géneros de punto de lana y seda.

Los sueters, las piezas interiores finas, etc., etc., se encogen cuando se emplea para su lavado un producto no indicado. Una de las cualidades que hacen más interesantes "Flor de Jabón Layse", es que no encoge nunca la prenda lavada, las que tienen varios colores no se mezclan unos con otros y los blancos nunca se quedan amarillentos.

### Para los vestidos de lana y seda

Para esta clase de ropas "Flor de Jabón Layse", ha venido a llenar un vacío; hasta ahora no existía en el mercado un producto que permitiese lavar vestidos de seda y lana con más perfección que en casa de los tintoreros. Es verdaderamente sorprendente el resultado que se obtiene empleando "Layse" pues con su lavado desaparecen toda clase de manchas de aceite, grasa, vino, fruta, azúcar, tinta, etc., dándoles suavidad de nuevas.

### Para las mantas

Estas ropas destinadas todas ellas a servir años y años y a las que se dedican las máximas atenciones debe emplearse para su lavado "Flor de Jabón Layse", pues solo con su empleo obtendréis una limpieza esme-

rada, con lo que además de obtener una completa suavidad de la lana como si se acabara de peinar, se eliminan los elementos que procrean la polilla; además de conseguirse una completa desinfección.

\*\*\*

El stand destinado a presentación y degustación de los famosos HELADOS FRIGO y de la acreditada LECHE STASSANIZADA FRIGO, la leche pura, sana, fresca, digestiva y vitaminada, procedente de las Granjas de Gualba, Breda, Viabrea, Masanet, Vidreras, Tordera, Sils y Bajo Ampurdán, granjas pertenecientes al "Sindicato de Vaqueros Rurales, S. A."

Mucho habíamos oído nombrar de la admirable organización de las "Industrias Frigoríficas, S. A.", empresa preparadora y distribuidora de la Leche Stassanizada Frigo, y elaboradora de los populares Helados Frigo, pero en verdad, ni siquiera sospechábamos que tras este nombre se ocultaba la instalación más moderna y perfecta de España, clasificada hoy como la segunda del mundo, dedicada a la limpieza pasteurización de la leche y al aprovechamiento de la misma para preparar sus ya célebres y populares helados de alta calidad Frigo.

Ante el stand, una linda muchacha nos invita a probar la leche fresca Frigo, y nunca pudimos sospechar que aquella invitación traería como consecuencia conocer de cerca tan interesante como extraordinaria instalación y organización que podemos llamar científica. Invitados por la Gerencia de dicha casa nos trasladamos a la calle Casanova, 90, donde está instalada la misma. En realidad algo extraordinario, que el pueblo de Barcelona debería conocer y admirar. En un recinto, modelo de limpieza e higiene, una

serie de tubos, depósitos y maquinaria más que blanca, plateada, se cuida de filtrar y purificar la leche bajo el control riguroso de eminentes médicos, químicos y bacteriólogos.

La mano del hombre, no sirve más que para descargar los camiones, vaciar los envases, poner en movimiento la maquinaria y efectuar el lavado diario de la misma por medio de baños de vapor a presión. Una maravilla de Higiene. Nadie supone que las leches crudas contengan tantos póstitos raros y lleven en sí los bacilos de Koch y Coli. La maquinaria Frigo deja a la leche exenta de microbios, incluso el de la tuberculosis. Envasada en botellas de vidrio, se esteriliza y precinta diariamente, quedando una leche viva con todas las propiedades de la leche cruda sin ninguno de sus inconvenientes, con todos sus componentes químicos y bioquímicos (vitaminas, proteínas, enzimas, etcétera), conservados en su totalidad.

Esta riquísima leche de expedición y sobre todo al suministro para casas particulares, a cuyo efecto tiene organizado un espléndido servicio de reparto a domicilio al igual que sus famosos helados Frigo, fabricados con la nata que producen de las leches que reciben del "Sindicato de Vaqueros Rurales, S. A."

Únicamente telefoneando a los números 35436 y 31550, aceptan los encargos para el reparto a domicilio de la Leche Frigo y de los Helados Frigo, de los que preparan también paquetes de helados para llevar al campo o durante el veraneo, dispuestos para largas horas de resistencia.

No hay la menor duda que Barcelona ignora todavía que entre sus industrias, posea una organización casi científica, que vela por la salud de sus ciudadanos.

## CONCURSO DEL ARROZ "SOS" ¿CUANTOS GRANOS DE ARROZ CONTIENE ESTE FRASCO?

Don \_\_\_\_\_ domiciliado

en \_\_\_\_\_ calle \_\_\_\_\_

número \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_ puerta \_\_\_\_\_

cree que en el frasco exhibido en el «stand» del Arroz «SOS» contiene \_\_\_\_\_ granos.

(Expresese en cifras y letra).

Barcelona \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 1934.

# LOS STANDS MAS NOTABLES

Un verdadero alarde artístico representa el stand del famoso Papel de Fumar SMOKING, presentado por sus fabricantes los señores MIQUEL y CANAS & MIQUEL, S. A., un derroche de arte moderno, proyecto del conocido cartelista y decorador Francisco Fábregas, en el que hay instalado un cine instructivo, deleite de los visitantes, donde es proyectada al público la película demostrativa de como se fabrica el famoso y popular papel de fumar

## SMOKING

Sabido que el papel Smoking es una de las marcas predilectas y dominantes del mercado español. Papel "Smoking" ha querido figurar dignamente representada en esta bella competición del poderío industrial y comercial de nuestras industrias, y ha querido además rendir tributo de pleitesía al arte moderno, haciendo una instalación digna de la fama de su popular papel de fumar.

Representa una especie de "smokingroom", uno de estos típicos "smokingrooms" tan frecuentes en Inglaterra, que invitan a entregarse al voluptuoso placer de Lady Nicotina, y a hechar bocanadas de humo de tabaco que salen del stand y se elevan al espacio infinito y se esfuman al igual que las ilusiones más preciadas.

Corona dicho stand, como remate de una visión que inspira el humo del pitillo, la reproducción de un descomunal cigarrillo, humeante todavía; la de dos gigantescos libritos del célebre papel de fumar Smoking, y un rótulo corpóreo que domina por completo la visual de la nave del Palacio núm. 1, donde está emplazado dicho stand, que muestra orgulloso el nombre de una marca aureolada ya por la fama y acariciada por la fortuna: **Papel de Fumar SMOKING.**

Si el tabaco es—como dijo el famoso articulista Julio Camba

—el mejor estimulante del idealismo, no es menos cierto que el stand presentado por el papel de fumar Smoking, es el mejor estimulante para el visitante de la Feria, y una de las atracciones más gratas sobre todo para el alma masculina. Dos bellísimas señoritas cuidan de atender el stand, las que proyectan unas películas impresionadas en la misma fábrica, en las que se da

no debe faltar en ningún hogar pobre ni rico. Está al alcance de todos por estar completamente preparado y listo para servir; riquísimo en potencialidad alimenticia, higiénicamente presentado y a precio perfectamente ínfimo.

El Gofio "Travieso" puede tomarse en la leche, café con leche, el caldo, la sopa, el puré, el té, el café, el chocolate, el

cacao el jerez, el moscatel y el vino corriente bastando tomar dos cucharadas de las de sopa, y sin cocción de ninguna clase, mezclarlo con cualquiera de estos alimentos, revolviéndolo bien hasta hacer una natilla que se toma con la cuchara o bebido. Es el mejor y más barato de todos los alimentos.

Otra de las más importantes condiciones de este maravilloso producto consiste en que no engorda; robustece los músculos y enriquece la sangre.

La fábrica de Gofio "Travieso", está establecida en La Guardia (Pontevedra), siendo su representante en Barcelona la casa Viuda Capdegelle, establecida en la calle de Rosellón, 233, teléfono 72271, que es la que atiende y ha dirigido el magnífico stand que tanto llama la atención en esta Feria.

ANTONIO TORRAMADE.

## ¡ATENCIÓN AUTOMOVILISTAS! CRISTAL IRROMPIBLE "SECURIT"

Ver película informativa en Publi-Cinema y demostraciones irrefutables en el Stand número 400 de la VII FERIA DE MUESTRAS

a conocer el interesante proceso de una de nuestras industrias nacionales, la fabricación del famoso papel de fumar Smoking.

Su mejor elogio es el consignar que durante todas las horas que está abierta al público la Feria, dicho stand no cesa ni un momento de estar invadido de visitantes de todos los sexos, sin excepción alguna, hombres, mujeres y niños, que saborean la cinta cinematográfica que muestra el curioso proceso de elaboración.

\*\*\*

## EL GOFIO "TRAVIESO EN LA VII FERIA DE BARCELONA

### El alimento ideal para todos

Presenta esta marca en su magnífico stand instalado en el Palacio núm. 2, una serie de interesantes productos entre los cuales figura en lugar preferente el Gofio "Travieso", preparado de reconocida fama y de excelentes propiedades alimenticias.

Consiste este producto en una harina completamente integral, fabricada exclusivamente de trigos morenos de Castilla, que son sin duda alguna, los de más potencialidad alimenticia.

Contiene la cáscara del trigo, el cual ligeramente tostado y molturado hace que este producto sea completamente digestible y contenga todas las vitaminas de aquel rico cereal, que como es sabido todas radican precisamente en la cáscara del trigo.

Es el alimento más indicado para las personas que trabajan muchas horas, tanto corporal como intelectualmente, para los que padezcan de escrófulas, raquitismo, tuberculosis, etc., así como para las señoras durante el período de embarazo y de lactancia, pues tomándolo las madres, los niños se crían sanos y robustos.

El Gofio "Travieso", no es un medicamento, es el alimento ideal para todos y por lo tanto

## GACETA DE LA FERIA

El Salón de la Moda celebrado el viernes en la Feria fué un número que completó el programa variado que se ha desarrollado en esta quincena comercial, destacando en dicho acto, el arte de nuestros modistos y de las industrias suntuarias anejas, cada día más importantes y más nuestras.

—Ayer llegaron diversos representantes extranjeros para rendir pleitesía a nuestra Feria, en honor de los cuales el Comité ha organizado algunas fiestas íntimas, además de invitarles al banquete de clausura que se celebrará en el Hotel Ritz hoy, al mediodía. Entre los visitantes se cuentan los señores Miguel Kohn, secretario

de la Feria de Lyon, Raimundo Montell, secretario de la Cámara de Comercio de Toulouse, León Compans, miembro de la Cámara de Comercio tolosana y Pedro Fons y Luis Desflans, consejeros municipales de Toulouse.

—Hoy por la tarde se podrá visitar por última vez la Feria, como sesión de clausura. Preveiendo con este motivo, una concurrencia extraordinaria, se ha dispuesto el aumento de servicios de autobuses, tranvías y metropolitano. Desde luego en honor de los forasteros el Ayuntamiento ha dispuesto que funcionen las fuentes del recinto al atardecer.

## VERBENA EN LA FERIA

Anoche, en el recinto de la Feria se celebró la anunciada verbena de los expositores, que constituyó una fiesta agradable y llena de colorido y de animación.

Asistieron a la verbena casi la totalidad de los Alcaldes de Cataluña, invitados expresamente por el Comité de la Feria. Celebróse un animado baile y el Coro "La Violeta de Clavé" interpretó diversas composiciones de su selecto repertorio, escuchando grandes aplausos.

A media noche se verificó un sorteo de diversos objetos, donados por diferentes casas comerciales. La casa P. de Figueras sorteó una magnífica

muñeca, de 72 centímetros de alta, entre las señoritas de los stands, correspondiendo el premio al número 948. Asimismo la casa Mingrat sorteó una cocina que correspondió al número 1769.

Finalizó la fiesta, que resultó muy brillante, con un magnífico castillo de fuegos artificiales.

MOLINOS DE VIENTO  
Y  
BOMBAS DE TODAS  
CLASES  
JOSE FOIX MOREIRA  
Avenida de Francisco Layret, 90



**SERVUS**  
La crema que dá brillo  
y conserva el calzado y  
demás artículos  
de cuero

Magnífico stand de la  
**CATALANA DE GAS Y  
ELECTRICIDAD, S. A.**

construido bajo la dirección del Sr. Marco, que a la vez que revela buen gusto y deseo de contribuir, como cada año, al esplendor de la Feria de Muestras, permite darse cuenta del funcionamiento de los más modernos aparatos de gas: cocina de lujo, cocina corriente, calentadores de agua automáticos, calefacción con radiadores independientes, calefacción con estufas y nevera a gas, todos los cuales están cuidadosamente instalados y en servicio.

(Fots. Badosa y Maymó.)

